土地註冊處THE LAND REGISTRY 十地登記冊LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN200929003675

印製於 PRINTED AT: INTERNET SEARCH (DOWNLOAD) 查冊日期及時間 SEARCH DATE AND TIME: 29/09/2020 10:37 查冊者姓名 NAME OF SEARCHER: IRENE 查冊種類 SEARCH TYPE: CURRENT

本登記冊列明有關物業截至 29/09/2020 07:30 之資料

THE INFORMATION SET OUT BELOW CONTAINS PARTICULARS OF THE PROPERTY UP TO 07:30 ON 29/09/2020.

備存土地紀錄以供市民查閱旨在防止秘密及有欺詐成分的物業轉易,以及提供容易追溯和確定土地財產及不動產業權的方法。土地紀錄內載的資料不得用於與土地紀錄的宗旨無關之目的,使用所提供的資料須符合<<個人資料(私隱)條例>>的規定。

The land records are kept and made available to members of the public to prevent secret and fraudulent conveyances, and to provide means whereby the titles to real and immovable property may be easily traced and ascertained. The information contained in the land records shall not be used for purposes that are not related to the purposes of the land records. The use of information provided is subject to the provisions in the Personal Data (Privacy) Ordinance.

進行任何交易前,應先向土地註冊處查閱最新的土地紀錄。 BEFORE ANY DEALINGS, UP-TO-DATE LAND SEARCH SHOULD BE CONDUCTED WITH THE LAND REGISTRY.

物業資料 PROPERTY PARTICULARS

物業參考編號

PROPERTY REFERENCE NUMBER (PRN): B5513100

地段編號

LOT NO.: NEW KOWLOON INLAND LOT NO. 5937

批約 HELD UNDER: GOVERNMENT LEASE

年期 LEASE TERM: 99 YEARS

開始日期 COMMENCEMENT OF LEASE TERM: 01/07/1898

每年地稅 RENT PER ANNUM: \$1.00

物業參考編號 PRN: B5513100 (29/09/2020) 第 1 頁,共 4 頁 PAGE 1 OF 4

土地註冊處THE LAND REGISTRY 土地登記冊LAND REGISTER

地址: 中文地址不詳

印製編號 PRINT CONTROL: ESN200929003675

所佔地段份數

SHARE OF THE LOT: 26/37382

ADDRESS: FLAT NO.14 ON 16TH FLOOR OF BLOCK A

HONG WAH COURT
NO.2 LIN TAK ROAD

KOWLOON

備註

REMARKS: -

業主資料 OWNER PARTICULARS

身分

業主姓名 NAME OF OWNER	(如非唯一擁有人) CAPACITY (IF NOT SOLE OWNER)	註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	代價 CONSIDERATION
WONG KWOK LEUNG	JOINT TENANT	07022100120182 ASSIGNMENT	25/01/2007	21/02/2007	\$1,168,000.00
黄國良					
CHONG CHING BING BONNIE 莊清冰	JOINT TENANT				

物業參考編號 PRN: B5513100 (29/09/2020) 第 2 頁,共 4 頁 PAGE 2 OF 4

土地註冊處THE LAND REGISTRY

土地登記冊LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN200929003675

物業涉及的轇轕

INCUMBRANCES

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION		
UB3258375	12/01/1987	14/01/1987	DEED OF MUTUAL COVENANT AND DEED OF GRANT WITH PLANS	-	-		
				-			
UB5971870	01/04/1987	14/04/1994	COMPLETION CERTIFICATE NO. HO 51/1	-	-		
				-			
UB8593512	12/03/2001	26/01/2002	LETTER OF REMOVAL OF ALIENATION RESTRICTIONS	-	-		
			44.	_			
備註 REMARKS: FROM HONG KONG HOUSING AUTHORITY							
UB8612172	28/01/2002	20/02/2002	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	LAM CHI KEUNG	\$920,000.00		
備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM.NO.8639394							
07011200160070	27/12/2006	12/01/2007	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	WONG KWOK LEUNG	\$1,168,000.00		
				黃國良			
				(JOINT TENANT)			
				CHONG CHING BING BONNIE			
				莊清冰			
			件主 DEMADIC. CEE ACC	(JOINT TENANT)			
備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM. NO. 07022100120182							

土地註冊處THE LAND REGISTRY 土地登記冊LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN200929003675

等待註冊的契約 **DEEDS PENDING REGISTRATION**

交付日期 文書日期 註冊摘要編號 DATE OF DATE OF

文書性質

受惠各方

代價

MEMORIAL NO.

INSTRUMENT

DELIVERY

NATURE IN FAVOUR OF CONSIDERATION

******* 無 NIL ******